

Т.Л. Чернышова

**ПОНЯТИЕ АЛЬТЕРНАТИВЫ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ПРОЗЕ
(НА ПРИМЕРЕ РОМАНОВ ЕВГЕНИЯ ВОДОЛАЗКИНА «АВИАТОР», «ЛАВР»,
ГУЗЕЛИ ЯХИНОЙ «ЗУЛЕЙХА ОТКРЫВАЕТ ГЛАЗА»)**

© Чернышова Татьяна Львовна – аспирант кафедры русской и зарубежной литературы и методики их преподавания, Самарский государственный социально-педагогический университет, 443099, Российская Федерация, г. Самара, ул. М. Горького, 65/67.

E-mail: tatjana.chernishova@yandex.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4766-1450>

АННОТАЦИЯ

В данной статье исследуются понятия альтернативы и альтернативной истории в рамках современного литературного процесса на материале романов «Лавр» и «Авиатор» Евгения Водолазкина, «Зулейха открывает глаза» Гузели Яхиной. Для более глубокого и разностороннего анализа привлечены работы других писателей: Андрея Геласимова («Рахиль»), Елены Чижовой («Китаист»), Бориса Акунина («Квест»).

Альтернативная история рассматривается в широком контексте: не только как жанр научной фантастики, предполагающий вариант развития исторических событий под влиянием ряда обстоятельств, но и как явления выбора, варианта, вариативности, соотносимые по значению с семантикой слова «альтернатива». В исследовании выделены и проанализированы следующие литературные альтернативные модели: альтернативный хронотоп, альтернативный герой, прием альтернативной истории.

Альтернативный хронотоп предполагает надстроенную реальность, мир, созданный героем-демиургом внутри общей пространственно-временной конструкции произведения. Создание такого мира связано с ситуацией травмы, попыткой героя защититься от воздействия извне.

Двойники героев названы в статье альтернативными персонажами на основании их существования в паре, где каждый участник действия – вариант другого. На примере романа «Авиатор» рассмотрены типы двойничества. Сеть двойников образует систему персонажей. Композиция построена по зеркальному принципу отображения событий. С помощью таких приемов автор создает эффект вневременности и бесконечности.

Термином «прием альтернативной истории» в статье обозначен синтез фантастического и документального в романах Евгения Водолазкина. Жанровое своеобразие книг писателя основано на соединении истории и фантастики.

В статье также поднимаются проблемы смешения жанров в русской литературе и комплексного подхода к анализу альтернативно-исторической фантастики.

Ключевые слова: альтернатива, альтернативная история, хронотоп, двойник, современный русский роман, Водолазкин, Яхина.

Цитирование. Чернышова Т.Л. Понятие альтернативы в современной русской прозе (на примере романов Евгения Водолазкина «Авиатор», «Лавр», Гузели Яхиной «Зулейха открывает глаза») // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2018. Т. 24. № 4. С. 139–143. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2018-24-4-139-143>.



DOI: 10.18287/2542-0445-2018-24-4-139-143
UDC 82-31

Submitted: 23/VIII/2018
Accepted: 30/IX/2018

T.L. Chernyshova

**TERM «ALTERNATIVE» IN MODERN RUSSIAN PROSE
(ON THE MATERIAL OF NOVELS «LAVR» AND «AVIATOR» BY EVGENY VODOLAZKIN
AND «ZULEIKHA OPENS HER EYES» BY GUZEL YAKHINA)**

© Chernyshova Tatyana Lvovna – postgraduate student at the Department of Russian and Foreign Literature and Their Teaching Methodology, Samara State University of Social Sciences and Education, 65/67, Maxim Gorky Street, Samara, 443099, Russian Federation.

E-mail: tatjana.chernishova@yandex.ru. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4766-1450>

ABSTRACT

In this very article the concepts of alternative and alternative history are researched within modern literary process on material of novels «Lavr» and «Aviator» by Evgeny Vodolazkin and «Zuleikha Opens Her Eyes» by Guzel Yakhina. To make this analysis wider and more versatile some works by other famous authors are involved. Among them, there are such novels as «Rakhil» by Andrey Gelasimov, «Sinologist» by Elena Chizhova and «Quest» by Boris Akunin.

As a matter of fact, alternative history as a science fiction genre means the development of historical happenings influenced by a number of circumstances. We consider alternative history in broad context, which means as the phenomenon of choice, variant, variation that are closely connected with the semantic of the word «alternative». The article provides readers with some researches of such literary alternative models as alternative chronotope, alternative character, alternative history method.

Alternative chronotope involves augmented reality, the world created by the demiurge-character inside the common space-time work construction. Creating of such world is closely connected with trauma and with character's try to protect himself from the outside influence.

The doubles are called in this research alternative characters since their paired existence, where each of them has its other variant. On material of novel «Aviator», the types of doubles are shown. Thus the system of characters is created. Contexture is built in a mirror-principal. With the help of such technique, the author creates the infinity and out-of-time effects.

The term «alternative history method» in this article means synthesis of fantastical and documental in the novels by Evgeny Vodolazkin. This combination defines genre uniqueness of authors' books.

In this research work we also discuss the problem of genre mashup in Russian literature and integrated approach to the analysis of alternative-historical fantastic.

Key words: alternative, alternative history, chronotope, double, modern Russian novel, Vodolazkin, Yakhina.

Citation. Chernyshova T.L. *Poniatie al'ternativy v sovremennoi russkoi proze (na primere romanov Evgeniia Vodolazkina «Aviator», «Lavr», Guzeli Iakhinoy «Zuleikha otkryvaet glaza»)* [Term «alternative» in modern Russian prose (on the material of novels «Lavr» and «Aviator» by Evgeny Vodolazkin and «Zuleikha Opens Her Eyes» by Guzel Yakhina)]. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istoriia, pedagogika, filologiya* [Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology], 2018, Vol. 24, no. 4, pp. 139–143. DOI: <http://doi.org/10.18287/2542-0445-2018-24-4-139-143>.

Введение

Произведения А.С. Пушкина, Н.В. Гоголя, Л.Н. Толстого принято считать классическими образцами русской литературы. Между тем каждый из упомянутых писателей разрушал сложившиеся каноны, создавал свои традиции и жанры, соединяя с гениальными чувствами точности и меры несколько направлений литературы. Разрушение устойчивых конструкций для создания новой литературной системы Д.С. Лихачев называл «стыдливостью формы» [Лихачев, с. 1] и отмечал, что это явление присуще русской литературе «во все века ее существования, диктуется волей к правде, боязнию фальши, косности и пафосности, боязнию несвободы и ограниченности от реальности, от жизни» [Лихачев, с. 1].

Современные русские писатели, подобно классикам, ищут новые формы построения литературного произведения. Отсюда и игровые, порой неожиданные, комбинации, например, в авторских жанровых определениях, отраженных в названиях. В частности, Андрей Геласимов свое произведение озаглавил как «Рахиль: Роман с клеймами», где под клеймами подразумеваются вставные новеллы из жизни второстепенных персонажей. Борис Акунин создал роман-компьютерную игру «Квест». Также авторы соединяют реальные и фантастические элементы в квазиисторическом повествовании. Примером такого подхода к темпоральной организации текста могут служить романы Евгения Водолазкина «Авиатор» и «Лавр». Процесс «смещения и смешения различных стилей» [Лихачев, с. 1], та-

ким образом, продолжается весьма активно. По-прежнему возникают альтернативные классическому построению варианты.

Целью статьи является исследование альтернативной истории в произведениях авторов современной русской прозы в широком контексте, предполагающем опору на само понятие «альтернатива»

Альтернативная история (АИ) как жанр представляет иной, отличный от случившегося вариант развития исторических событий под влиянием ряда обстоятельств. Литературоведческие исследования АИ подчас имеют междисциплинарный характер. Развитие этого жанра рассматривается во взаимосвязи с историческими процессами, социальными установками общества. Анализу АИ посвящены статьи Сергея Соболева («Альтернативная история: пособие для хронохичхайкеров»), Ольги Чигиринской («Фантастика: выбор хронотопа»), Сергея Бережного («Прошлое как учебный полигон. Очерк истории «альтернативной истории»), Бориса Невского («Альтернативно-историческая фантастика»), Павла Виноградова («Марш «попаданцев» или ностальгия по альтернативе»), Дмитрия Дудко («Альтернативная история прошлого и будущего: общественный резонанс»), Вячеслава Рыбакова («То, чего не было, — не забывается») и многих других современных литературоведов и критиков. Возрастающая популярность книг АИ в России подчеркивается практически в каждой исследовательской работе последних двадцати лет. Жанр меняется вместе с интересами и потребностями общества. Например, в статье Сергея Зайкова и Николая Мухортова «История в сослагательном наклонении» 1992 года, где дан перечень тем, актуальных для книг АИ того периода, запретным сюжетом названа победа Германии во Второй мировой войне. Но позже появились произведения и с такой тематикой. К примеру, в романе Елены Чижовой «Китайст» описана жизнь в СССР, потерявшем половину территории во время Второй мировой войны. Точки бифуркации периода ВОВ — теперь распространенное явление для книг АИ. И хотя сама автор определяет жанровую принадлежность произведения так: «Жанрово это, с одной стороны, альтернативная история, с другой — антиутопия, но повернутая в прошлое», обязательный для альтернативно-исторической фантастики «образ невозможного настоящего» [Чигиринская 2008, с. 1], служит основой романа.

Итак, в рамках литературного жанра понятие «альтернативная история» имеет отношение лишь к фантастике и обозначает вымышленные события. Но если исходить из основного значения слова «альтернатива» ((фр. *alternative*, от лат. *alternatus* — «другой») — возможность выбора одной из двух или более исключаящих друг друга возможностей, а также каждая из этих возможностей), то связь этого понятия прослеживается с литературой и литературными методами в целом при анализе художественных приемов, форм организации времени и пространства, сюжетных линий произведений.

Мотив двойничества

В смысловом отношении альтернатива близка двойничеству. По определению исследователей понятия двойничества С.З. Агранович и И.В. Саморуковой, в широком смысле — это «языковая структура, в которой образ человека корректируется одним из исторических вариантов бинарной модели мира» [Агранович, Саморукова, с. 2]. Двойник — это вариант, альтернатива главного героя в произведении.

Евгений Водолазкин в романе «Авиатор» дополняет классический ряд двойников-антагонистов (Чацкий — Молчалин, Онегин — Ленский и пр.) противоборствующей парой героев: Иннокентий Платонов — Дмитрий Воронин. Они олицетворяют две части мира острова Соловки: равнодушный, но бесправный заключенный и его жестокий, властный надзиратель. Однако, как и в других произведениях с подобным типом двойничества, главные герои связаны друг с другом, они — представители разных сфер одного мира, одной реальности, одного времени. Для Платонова, ищущего свидетелей своего прежнего существования, это крайне важно: «Как удивительно устроена жизнь. Воронин оказался единственным, кто остался, чтобы свидетельствовать о моем времени. Я искал мертвых, чтобы свидетельствовали — если не словами, то хотя бы своим присутствием, а тут живой нашелся. Теперь он не столько преступник, сколько свидетель. И я это чувствую, и он чувствует. И нет между нами ненависти. <...> Так на необитаемом острове находишь общий язык даже с дикарем. В известном смысле мы теперь с Ворониным на острове вдвоем. Из нашего времени — только мы вдвоем» (Водолазкин 2016 а, с. 364).

Система персонажей в целом построена как сеть двойников: две Анастасии (конца и начала века), пары: Платонов — Воронов и Платонов — Фролов, разбившийся авиатор. Фантастическая история главного героя напоминает и воскрешение Лазаря, и пребывание на острове Робинзона Крузо. Повторяемость событий, словно отражающихся в кривом зеркале истории, создает эффект вневременности и бесконечности, «хронотоплеса» (о лишении времени и пространства) (Водолазкин 2016 а, с. 297). Интересно, что и Анастасию, и доктора Гейгера образно можно назвать альтернативными Иннокентиями, поскольку они становятся частью Платонова, воспроизводят его воспоминания.

Дуэт персонажей: Платонов — доктор Гейгер условно можно было бы отнести к типу «карнавальные пары», если следовать классификации С.З. Агранович и И.В. Саморуковой, опирающихся в своей работе на монографию О.М. Фрейденберг «Поэтика сюжета и жанра». Гейгер оберегает Платонова, лечит его, являясь по сути обслуживающим персоналом, помогает ему, в том числе и с написанием дневника, однако от типичных пар этого вида двойничества (Обломов — Захар, Гаев — Фирс) эти герои отличаются. Евгений Водолазкин повторяет другую комбинацию в системе персонажей И.А. Гончарова: мечтательный, меланхоличный, сомневающийся Обломов — деятельный, практич-

ный немец Штольц. Похожая пара персонажей есть и у Бориса Акунина в романе «Квест», где противопоставлены Гальтон Норд и Курт Айзенкопф.

Итак, повторяющих или дополняющих друг друга двойников можно обозначить альтернативными героями по принципу их существования в паре, где каждый из персонажей — вариант другого.

Альтернативные время и пространства

Помимо мотива двойничества, альтернативная история как модель вариативности и выбора проясляется на уровне пространственно-временной организации произведения. Создание альтернативных времени и места обычно связано с ситуацией травмы, ответом на влияние извне, попыткой героя защититься от реального мира. Причем только синтез иных времени и пространства дает возможность создать отдельный мир.

Наглядный пример такого альтернативного хронотопа представлен в романе Гузель Яхиной «Зулейха открывает глаза». Профессор Вольф Карлович Лейбе после октябрьского переворота образовал вокруг себя своеобразную защитную пленку или яйцо, которое не впускало внутрь ничего, что могло бы повредить герою. Время внутри яйца замерло, событий после революции не было: «Вольф Карлович жил в яйце. Оно выросло вокруг него само, много лет, в возможно, десятилетий назад — он не утруждал себя подсчетами: в яйце время не текло и потому не имело значения. <...> Профессору внезапно стало как-то пронзительно-спокойно и светло, будто вернулся в лоно матери. Будто не было войны — ни рядом, ни на улице, ни в стране, ни где-то в мире. Не было страха. Не было даже печали» (Яхина 2017, с. 253).

К альтернативным хронотопам можно также отнести мир придуманных воспоминаний в романе «Авиатор». Квазивоспоминания Платонова из неслучившейся жизни содержат и маркеры времени, и детали определенных реальных пространств:

1. «1939-й, январь. Железнодорожная станция» (Водолазкин 2016 а, с. 381).
2. «1958-й. Летнее утро на Фонтанке» (Водолазкин 2016 а, с. 383).
3. «1969-й. Первомайская демонстрация» (Водолазкин 2016 а, с. 388).
4. «1975-й. Алушта. Песчаный пляж» (Водолазкин 2016 а, с. 389).
5. «1981-й. Ленинград, Купчино. Жара. День рождения в панельном доме» (Водолазкин 2016 а, с. 390).

Но это вымышленные воспоминания, созданные им для заполнения белых пятен своей жизни.

Еще одним примером альтернативного хронотопа в современной прозе служат видения средневекового паломника Амброджо — героя романа Водолазкина «Лавр». Как и в псевдоисторических воспоминаниях Платонова, увиденное Амброджо детально воспроизводит определенный исторический период: «Амброджо видел, как в Петербурге на колокольню Петропавловского собора медленно опускается ангел с крестом. <...> На прежнее место ангел возвращался после реставрационных работ. Создавая нисходящий воздушный поток, над ним

распростер свои лопасти вертолет Ми-8» (Водолазкин 2016 б, с. 351).

Альтернативные миры, таким образом, включены в общую канву повествования, но обособлены от настоящего времени и пространства, противопоставлены реальности или дополняют ее, являются убежищем или недостижимой мечтой и принадлежат обычно герою-демиургу.

Исторические сюжеты с элементами фантастики

Продолжая тему альтернативных моделей, следует сказать, что художественная литература, в принципе, альтернатива реальности. Вымысел служит основой произведений. Но вымышленное может быть и правдоподобно, и фантастично. Особый интерес в рамках исследования альтернативной истории с разных точек зрения представляют произведения на периферии жанра, содержащие возможные в реальности события и элементы фантастики.

Книги Евгения Водолазкина: «Авиатор» и «Лавр», упомянутые выше, выходят за рамки определенного жанра. Исторический роман становится фантастическим. Автор сам упоминает о жанровом своеобразии книг в интервью: «У меня есть слабость: люблю работать с жанровой литературой. По крайней мере, начинать в одном из ее жанров, а затем — покидать его границы» [Визель 2016, с. 1]. Писатель делает историю альтернативной с помощью фантастических элементов, например, видений Амброджо в романе «Лавр» и приближает фантастику в романе «Авиатор» к документальному жанру с помощью дневниковой формы произведения. Создание альтернативной истории на базе реальной, таким образом, становится приемом, определяющим стиль писателя Водолазкина.

Заключение

Итак, современная литература, продолжающая традицию синтеза жанров, создает альтернативные формы организации художественных категорий. На основе произведений современной русской прозы: романов «Авиатор», «Лавр» Евгения Водолазкина, «Зулейха открывает глаза» Гузели Яхиной — показаны примеры альтернативных моделей.

Статья доказывает, что понятие альтернативы в литературе не ограничивается рамками жанра фантастики. Миры героев-демиургов внутри уже существующих времени и пространства произведения обозначены в данной статье как альтернативные хронотопы. Двойники персонажей — как альтернативные герои. Элементы фантастического в прозе другого жанра — как прием альтернативной истории.

Источники фактического материала

Водолазкин 2016 а — Водолазкин Е.Г. Авиатор: роман. М.: Издательство АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2016. 410 с.

Водолазкин 2016 б — Водолазкин Е.Г. Лавр: роман. М.: Издательство АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2016. 440 с.

Геласимов 2010 – *Геласимов А.В.* Рахиль: Роман с клеймами. М.: Эксмо, 2010. 320 с.

Чижова 2017 – *Чижова Е.С.* Китаист: роман. М.: АСТ: Редакция Елены Шубиной, 2017. 604 с.

Яхина 2017 – *Яхина Г.Ш.* Зулейха открывает глаза: роман. М.: Изд-во АСТ, 2017. 508 с.

Библиографический список

Агранович, Саморукова – *Агранович С.З., Саморукова И.В.* Двойничество. URL: <https://bit.ly/2RdROf0> (дата обращения: 01.06.2018).

Бережной – *Бережной С.* Прошлое как учебный полигон. Очерк истории «альтернативной истории». URL: <http://barros.rusf.ru/article274.html> (дата обращения: 01.08.2018).

Визель – *Визель М.* Из тени в свет перелетая // Российская газета. 2016. № 6941 (73). URL: <https://rg.ru/2016/04/06/evgenij-vodolazkinaviator-roman-o-drugoj-istorii.html> (дата обращения: 15.08.2018).

Виноградов 2011 – *Виноградов П.* Марш «попаданцев», или Ностальгия по альтернативе. // Литературная газета. 2011. № 13. URL: <https://bit.ly/2zrIM7P> (дата обращения: 08.05.2018).

Гулярян 2006 – *Гулярян А.Б.* Жанр альтернативной истории как системный индикатор социального дискомфорта // Самиздат. 2006. URL: <https://bit.ly/2PTsWwh> (дата обращения: 23.04.2018).

Дудко 2012 – *Дудко Д.* Альтернативная история прошлого и будущего: общественный резонанс // Альтернатива. 2012. URL: <https://bit.ly/2zrkIBj> (дата обращения: 07.04.2018).

Зайков, Мухортов – *Зайков С., Мухортов Н.* История в сослагательном наклонении. Послесловие. С. 75–80. // Филип К. Дик Убик. Человек из Высокого Замка. URL: <https://bit.ly/2BwZaFa> (дата обращения: 05.05.2018).

Лихачев – *Лихачев Д.С.* Литература – реальность – литература. URL: <http://ksana-k.narod.ru/Book/3tom/3/literatura/> (дата обращения 15.06.2018).

Невский 2004 – *Невский Б.* Альтернативно-историческая фантастика // Мир фантастики. 2004. №10. URL: <http://old.mirf.ru/Articles/art61.htm> (дата обращения: 01.05.2018).

Рыбаков 2001 – *Рыбаков В.М.* То, чего не было, – не забывается // Альтернатива. 2001. №11. URL: <https://bit.ly/2Aggrs> (дата обращения: 01.03.2018).

Соболев – *Соболев С.* Альтернативная история – пособие для хронохичхайкеров. URL: <https://bit.ly/2PTgL2x> (дата обращения: 15.06.2018).

Фантастика в литературе – *Фантастика в литературе* // Энциклопедия Кругосвет. URL: <https://bit.ly/2Kz2QZy> (дата обращения: 02.06.2018).

Фрейденоберг – *Фрейденоберг О.М.* Поэтика сюжета и жанра. URL: <https://studfiles.net/preview/5043538> (дата обращения: 02.06.2018).

Чигиринская 2008 – *Чигиринская О.А.* Фантастика: выбор хронотопа. // Самиздат. 2008. URL: http://samlib.ru/c/chigirinskaja_o_a/chronotop.shtml (дата обращения: 03.07.2018).

Что читать... – *Что читать в новом романе-антиутопии Елены Чижовой «Китаист»?* // Спр. Собака. Ру. URL: <https://bit.ly/2zrPBWу> (дата обращения: 03.08.2018).

References

Agranovich, Samorukova – *Agranovich S.Z., Samorukova I.V.* Dvoynichestvo [Duality]. Available at: <https://bit.ly/2RdROf0> (accessed 01.06.2018) [in Russian].

Berezhnoy – *Berezhnoy S.* Proshloe kak uchebnyi poligon. Ocherk istorii «al'ternativnoi istorii» [The past as a training ground. An outline of history of «alternative history»]. Available at: <http://barros.rusf.ru/article274.html> (accessed 01.08.2018) [in Russian].

Vizel 2016 – *Vizel M.* Iz teni v svet pereletaia [Flying from the shadows into the light]. *Rossiiskaia gazeta* [Russian newspaper], 2016, no. 6941 (73). Available at: <https://rg.ru/2016/04/06/evgenij-vodolazkinaviator-roman-o-drugoj-istorii.html> (accessed 15.08.2018) [in Russian].

Vinogradov 2011 – *Vinogradov P.* Marsh «popadantsev», ili Nostal'giia po al'ternative [Marsh of «popadantsy», or Nostalgia for the alternative]. *Literaturnaia gazeta* [Literary newspaper], 2011, no. 13. Available at: <https://bit.ly/2zrIM7P> (accessed 08.05.2018) [in Russian].

Gulyaryan 2006 – *Gulyaryan A.B.* Zhanr al'ternativnoi istorii kak sistemnyi indikator sotsial'nogo diskomforta [Genre of alternative history as a system indicator of social discomfort]. *Samizdat*, 2006. Available at: http://samlib.ru/f/forum_a_i/doclad1.shtml (accessed 23.04.2018) [in Russian].

Dudko 2012 – *Dudko D.* Al'ternativnaia istoriia proshlogo i budushchego: obshchestvennyi rezonans [Alternative history of the past and the future: public resonance]. *Al'ternativa*, 2012. Available at: <https://bit.ly/2zrkIBj> (accessed 07.04.2018) [in Russian].

Zaikov, Mukhortov – *Zaikov S., Mukhortov N.* Istoriiia v soslagatel'nom naklonenii. Posleslovie [History in the subjunctive mood. Afterword], pp. 75–80. In: Philip K. Dik Ubik *Chelovek iz Vysokogo Zamka* [The Man in the High Castle]. Available at: <https://bit.ly/2BwZaFa> (accessed 05.05.2018) [in Russian].

Likhachev – *Likhachev D.S.* Literatura – real'nost' – literatura [Literature – reality – literature]. Available at: <http://ksana-k.narod.ru/Book/3tom/3/literatura> (accessed 15.06.2018) [in Russian].

Nevsky 2004 – *Nevsky B.* Al'ternativno-istoricheskaia fantastika [Alternative-historical fiction]. *Mir fantastiki* [World of Fiction], 2004, no. 10. Available at: <http://old.mirf.ru/Articles/art61.htm> (accessed 01.05.2018) [in Russian].

Rybakov 2001 – *Rybakov V.M.* To, chego ne bylo, – ne zabyvaetsia [What has never happened – is never forgotten]. *Al'ternativa*, 2001, no. 11. Available at: <https://bit.ly/2Arrrs> (accessed 01.03.2018) [in Russian].

Sobolev – *Sobolev S.* Al'ternativnaia istoriia – posobie dlia khronokhichkhaikerov [Alternative history – a manual for chrono-hitchhikers]. Available at: <https://bit.ly/2PTgL2x> (accessed 15.06.2018) [in Russian].

Fantastika v literature – *Fantastika v literature* [Fantasy in the literature]. *Entsiklopediia Krugosvet*. Available at: <https://bit.ly/2Kz2QZy> (accessed 02.06.2018) [in Russian].

Freidenberg – *Freidenberg O.M.* Poetika siuzheta i zhanra [Poetics of plot and genre]. Available at: <https://studfiles.net/preview/5043538/> (accessed 02.06.2018) [in Russian].

Chigirinskaya 2008 – *Chigirinskaya O.A.* Fantastika: vybor khronotopa [Fantasy: choice of chronotope]. *Samizdat*, 2008. Available at: http://samlib.ru/c/chigirinskaja_o_a/chronotop.shtml (accessed 03.07.2018) [in Russian].

Chto chitat' v... – *Chto chitat' v novom romane-antiutopii Eleny Chizhvoi «Kitaist»?* [What to read in the new dystopia-novel of Elena Chizhova «Sinologist?»]. *Smr.Sobaka.Ru*. Available at: <https://bit.ly/2zrPBWу> (accessed 03.08.2018) [in Russian].